



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

# النشرة الشهرية لاتحاد الناشرين العرب مايو - آيار 2022

العدد 3

إعداد لجنة الإعلام و العلاقات العامّة

برئاسة د. محمد الصالح المعالج



[www.arab-pa.org](http://www.arab-pa.org)

مكتب الرئاسة - القاهرة  
تلفاكس : +20237622058  
info@arab-pa.org

مكتب الأمانة العامة - بيروت  
تلفاكس : +9611840372  
arabpa@cyberia.net.lb



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION



كلمة أ. محمد رشاد

رئيس اتحاد الناشرين العرب :

يطيب لي بمناسبة حلول عيد الفطر المبارك، أن أرف إليكم جميعاً زملائي أعضاء مجلس الإدارة و الجمعية العمومية و مديري المعارض العربية أحرّ التهاني وأطيب الأمانى، ونسأل الله عز وجل أن يعيده علينا جميعا بالخير والبركات ، كل عام وأنتم بألف خير وصحة وسعادة

وإنها نشوى عظيمة و فرحة كبيرة أن يعود لكل دولة عرسها الثقافي و تحتفل كما يجب بمعارض كتابها فكلنا أمل و تفاؤل بازدهارها في كل ربوع الوطن العربي بفضل الله أولا و بتظافر جهود كل صناع النشر و الكتاب ليعود لها بريقها بعد تراجعها و إلغاء العديد منها لأكثر من عامين مع تمنياتنا لكل المعارض بالنجاح و لكل المشاركين بالتوفيق و يجدر الذكر أنّ سنة 2022م كانت بدايتها خير على الناشرين و ذلك بانتظام معرض الدوحة الدولي للكتاب ، معرض القاهرة الدولي للكتاب و معرض مسقط الدولي للكتاب في أول السنة و هانحن اليوم نختم موسم المعارض كالعادة بأعراس

ثقافية جديدة

وكل عام و أنتم بخير

محمد رشاد

رئيس اتحاد الناشرين العرب

## إفتاحية



كلمة د. محمد صالح المعالج

رئيس لجنة الإعلام والعلاقات العامة :

نهديكم أطيب التحيات، ونهنئكم بمناسبة عيد الفطر المبارك أعاده الله عليكم وعلى الأمة العربية بالخير والبركات ويسرنا أن نقدم لكم النشرة الشهرية لاتحاد الناشرين العرب الصادرة عن لجنة الإعلام ساعين أن تجمع كل الاخبار والأنشطة التي تهتمكم ومن شأنها إفادتكم

نرجو من الزملاء الذين يرغبون في نشر أخبارهم إرسالها لنا.  
مع خالص الودّ والاحترام



## نوفمبر القادم .. الشارقة تستضيف المؤتمر السادس لاتحاد الناشرين العرب



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

تستضيف مدينة الشارقة بدولة الإمارات العربية المتحدة في نوفمبر القادم المؤتمر السادس لاتحاد الناشرين العرب تحت عنوان ” صناعة المحتوى العربي وتحديات ما بعد الجائحة“.

ويواصل الاتحاد استعداداته المكثفة لإطلاق جملة من المشروعات ذات الصلة بصناعة الكتاب ونشره في الوطن العربي والعمل على تجاوز الصعوبات المركبة التي تعرقل انتشار الكتاب في الساحة العربية و إذ تأتي إقامة المؤتمر لهذا العام في ظل التحديات التي يواجهها الناشر العربي والمتمثلة في قلة الإقبال على القراءة في الساحة العربية وتأثر صناعة النشر باعتبارها سلسلة من الحلقات المرتبطة و إذ نعاني من شبه انعدام في الساحة العربية لدور الموزع والمكتبات حيث إن توزيع الكتاب يكاد ينحصر في نطاق معارض المناسبات المحدودة، وظهور عناوين جديدة تكون مرتبطة عادة بمواعيد معارض الكتاب و في ظل حالة العزوف عن الاستثمار في مجالات المعرفة بحكم عدم وجود مردودية اقتصادية لهذا القطاع، ودور الدول أساسي وحيوي في تشجيع الإقبال على القراءة وصناعة المحتوى المعرفي.

و يجدر الذكر أن في كل الدول العربية لا يتجاوز مجموع العناوين التي تظهر سنوياً 80 ألف عنوان، وبالمقارنة مع عدد السكان في الساحة العربية نتبين ضعف صناعة المحتوى المعرفي والإقبال عليه ويحاول اتحاد الناشرين العرب تجاوز هذه العراقيل وتحسيس الحكومات بأهمية تشجيع النشر والإقبال على القراءة وهذا الهدف الرئيسي من مؤتمر الناشرين العرب في كل مرة

# قائمة المعارض العربية



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

لجنة معارض العربية والدولية  
Arab & International Book Fair  
Committee



قائمة في 2022/05/18

## قائمة معارض الكتاب العربية لعام 2022م

ملاحظات	التواصل مع المعرض	مكان المعرض	وقت المعرض		اسم المعرض
			من	إلى	
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:info@bookfairnet.com">info@bookfairnet.com</a>	بغداد - العراق	2022/05/28 ←	2022/05/19	معرض بغداد الدولي للكتاب 2022
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:info@ecrf.ae">info@ecrf.ae</a>	الشارقة - الإمارات العربية المتحدة	2022/05/22 ←	2022/05/11	مهرجان الشارقة القرائي للطفل الدورة 13
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:info@adibookfair.com">info@adibookfair.com</a>	أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة	2022/05/29 ←	2022/05/23	معرض أبوظبي الدولي للكتاب 2022
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:naid27@minentlmsa.gov.ma">naid27@minentlmsa.gov.ma</a>	الرباط - المغرب	2022/06/12 ←	2022/06/02	معرض الدولي للنشر والكتاب
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:info@ammania.com">info@ammania.com</a>	الزبدان - عمان	2022/09/10 ←	2022/09/01	معرض عمان الدولي للكتاب 2022
مستند من الاتحاد		الرياض - السعودية	2022/10/08 ←	2022/09/29	معرض الرياض الدولي للكتاب
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:bookfaircolectimo@valuo.com">bookfaircolectimo@valuo.com</a>	كلمين	2022/10/15 ←	2022/10/05	معرض كلمين الدولي الثاني عشر للكتاب
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:bookfair.istanbul@buzmail.com">bookfair.istanbul@buzmail.com</a>	إسطنبول - تركيا	2022/10/16 ←	2022/10/08	معرض إسطنبول الدولي السابع للكتاب العربي
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:info@alifair.gov.sd">info@alifair.gov.sd</a>	الخرطوم - السودان	2022/10/30 ←	2022/10/19	معرض الخرطوم الدولي للكتاب
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:info@abif.com">info@abif.com</a>	الشارقة - الإمارات العربية المتحدة	2022/11/13 ←	2022/11/02	معرض الشارقة الدولي للكتاب
مستند من الاتحاد	<a href="mailto:kutbookfair@nccal.gov.kw">kutbookfair@nccal.gov.kw</a>	الكويت	2022/11/26 ←	2022/11/16	معرض الكويت الدولي للكتاب 2022

لجنة معارض العربية والدولية - اتحاد الناشرين العرب

Website: [www.arab.ae](http://www.arab.ae) - E-mail: [arab@arab.ae](mailto:arab@arab.ae) - Tel: 0628237622058

## قائمة المعارض الدولية



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

لجنة المعارض العربية والدولية  
Arab & International Book Fair  
Committee

Cairo in: 20/02/2022



### قائمة معارض الكتاب الدولية لعام 2022م

العنوان الإلكتروني	مكان المعرض	وقت المعرض		اسم المعرض
		من	إلى	
<a href="http://ccbookfair.com/en">http://ccbookfair.com/en</a>	Shanghai, China	2022/03/20	← 2022/03/22	China Shanghai International Children's Book Fair
<a href="https://ilb.be/">https://ilb.be/</a>	Bruxelle-belgique	2022/03/10	← 2022/03/13	Bruxelle book fair 2022
<a href="https://www.leipzig-buchmesse.de/en/">https://www.leipzig-buchmesse.de/en/</a>	Germany	2022/03/17	← 2022/03/20	Leipzig Book Fair 2022
<a href="https://www.bolognachildrenbookfair.com/home/878.html">https://www.bolognachildrenbookfair.com/home/878.html</a>	Bologna, Italy	2022/03/21	← 2022/03/24	Bologna Children's Book Fair
<a href="https://www.londonbookfair.co.uk/">https://www.londonbookfair.co.uk/</a>	London, U. K	2022/04/05	← 2022/04/07	The London Book Fair
<a href="https://www.livreparis.com">https://www.livreparis.com</a>	Paris - France	2022/04/21	← 2022/04/24	Paris book fair 2022
<a href="https://salondulivre.ch/">https://salondulivre.ch/</a>	Geneva, Switzerland	2022/04/27	← 2022/05/01	Geneva book fair
<a href="https://usbookshow.com/">https://usbookshow.com/</a>	USA	2022/05/24	← 2022/05/26	U.S. Book Show
<a href="https://www.buchmesse.de/en">https://www.buchmesse.de/en</a>	Germany	2022/06/19	← 2022/06/23	Frankfurt Book Fair
<a href="https://www.fil.com.mx/ingles/">https://www.fil.com.mx/ingles/</a>	Guadalajara, Mexico	2022/11/26	← 2022/12/04	Guadalajara International Book Fair

تصدر عن لجنة المعارض العربية والدولية بغداد للقرن العرب

Website: [www.arab-pa.org](http://www.arab-pa.org) - E-mail: [arabpa@arab-pa.org](mailto:arabpa@arab-pa.org) - Tel: 0020237622058

## المعارض



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

### مشاركة الاتحاد بمعرض لندن الدولي للكتاب 2022م

انعقد معرض لندن الدولي للكتاب خلال الفترة من 5 إلى 7 ابريل 2022، وتحت الرعاية الكريمة لهيئة الشارقة للكتاب شارك اتحاد الناشرين العرب في هذه الدورة من خلال جناح متميز هذا العام تبلغ مساحته 36 متر مربع مخصص للاجتماعات بحيث يحق لكل ناشر عقد اجتماعاته الخاصة مجاناً مع المشاركين، وبعده مفتوح من الاجتماعات على أن تكون مدة كل اجتماع نصف ساعة، من أجل تأكيد تواجد الثقافة العربية في المحافل الدولية والتعريف بأنشطة وأعضاء الاتحاد. ويجدر الذكر أن معرض لندن للكتاب هو أكبر سوق في العالم لمبدعي القصص، يجمع صانعو الكتاب والناشرون، وخبراء حقوق الطبع والنشر والمفوضون والمرخصون العالميون، ويجمع المشاركين في مفاوضات الحقوق عبر المطبوعات والمسموعة والتلفزيون، وأقيمت هذه الدورة هذا العام تحت شعار «القصة أنت».



وشهد المعرض هذا العام أجنحة كبيرة ومميزة من الصين وفرنسا وألمانيا وإيطاليا وإسبانيا وتركيا، الشارقة، في الإمارات العربية المتحدة، هي البلد الذي يركز على السوق وستقدم برنامجاً قوياً للفعاليات الأدبية والثقافية

## المعارض القادمة:



### • مشاركة اتحاد الناشرين العرب بمعرض فرانكفورت الدولي للكتاب 2022م:

في إطار التحضير لمشاركة اتحاد الناشرين العرب في معرض فرانكفورت الدولي للكتاب 2022 اتصلنا بإدارة المعرض للحصول على جناح 36 مربع وقمنا بكل الخطوات اللازمة للمشاركة في هذه التظاهرة الثقافية و نأمل التحضير الجيد لضمان حضور متميز و بفضل من الله و تظافر الجهود ستكون كالعادة مشاركة الاتحاد تحت رعاية هيئة الشارقة للكتاب التي تمّ التواصل معها للإستفادة من دعمها للمشاركة في معرض فرانكفورت الدولي للكتاب 2022 للتعريف بدور الاتحاد و أعضائه و التعريف بالإصدارات العربية و الاتصال بدور النشر الغربية و تبادل الحقوق و محاولة الترويج لإعطاء حقوق ترجمة بعض الإصدارات العربية إلى اللغات الأوروبية.





اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

## • الدورة 13: مهرجان الشارقة من 11 وحتى 22 مايو 2022م القرائي للطفل

سينتظم مهرجان الشارقة القرائي في دورته الثالثة عشر من 11 لغاية 22 ماي 2022 م وهو أكثر من مجرد مهرجان قرائي، هو احتفالية شاملة تتجاوز متعتها الصغار، بل تسعد جميع أفراد الأسرة و يفتح المهرجان أبوابه كامل أيام الأسبوع: 10 صباحاً - 9 مساءً و يوم الجمعة: 4 مساءً - 10 مساءً.

## • معرض بغداد الدولي للكتاب من 19 مايو/ آيار وحتى 28 مايو/ آيار 2022م: الدورة 23

ستنتظم الدورة 23 من معرض بغداد الدولي للكتاب 2022 من 19 ايار ولغاية 28 ايار ، بعد استكمال كافة الإجراءات التنظيمية والإدارية وبالتنسيق مع الوزارات المعنية ذات الصلة، بمشاركة المئات من دور النشر العربية والعراقية والأجنبية. وستتخلل المعرض فعاليات ثقافية ومهرجانات فنية وادبية على مدى الأيام العشرة، فضلاً عن استضافته لشخصيات ثقافية معروفة.

## • معرض أبوظبي: من 23 وحتى 29 مايو/ آيار 2022.

سينتظم معرض أبوظبي الدولي للكتاب من 23 لغاية 29 ماي 2022 و يعتبر مظلة رئيسية تجمع سنوياً أقطاب صناعة النشر في منطقة الشرق الأوسط وشمالى أفريقيا، وتوفر فرصاً واعدة للمنتمين إلى هذا القطاع، لعقد شراكات جديدة، والاطلاع على أحدث اتجاهات





اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

وتطورات سوق النشر ، ومناقشة أولوياتها الرئيسية.

## • المعرض الدولي للنشر و الكتاب بالمغرب - الرباط 2022 م



ستكون العاصمة الرباط، على موعد مع احتضان المعرض الدولي للكتاب في المغرب، من الثاني وحتى 12 من يونيو/ حزيران المقبل. بعد ما إفتقد الناشر والناشرون والزائرون فعاليات هذا المعرض الثقافي الكبير منذ أكثر من سنتين بسبب جائحة فيروس كورونا التي اجتاحت العالم

وقد تمّ تخصيص مبلغ 12 مليون درهم لتنظيم المعرض بنسخته الـ27، وتمكين الرباط من احتضانه.

تمنياتنا بمشاركة موفقة للجميع

## • معرض الكويت الدولي للكتاب 2022 م

• يعتبر معرض الكويت الدولي للكتاب الحدث الثقافي الأكبر الذي ينظمه المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب سنويًا من حيث عدد المشاركين والجمهور الزائر للمعرض فهو محطة تفاعل بين الكتاب والناشرين والقراء كما يخصص المعرض صالة خاصة للطفل تحتوي دور النشر المختصة بكتب الاطفال و يتضمن جناح مراقبة ثقافة الطفل بالمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب والذي يقدم برنامج متميز للطفل من ورش عملية وفنية وعروض و اندية لقراءة وكتابة القصة.



• ونحيط علم الإخوة الناشرين أن أبواب المشاركة في الدورة 45  
المزمع تنظيمها من معرض الكويت الدولي لا زالت مفتوحة حتى  
20 مايو 2022 م و ستدور فعاليات المعرض في الفترة من 16-26  
نوفمبر 2022 م في أرض المعارض الدولية - مشرف



معرض الكويت الدولي 45 للكتاب  
الفترة من 16-26 نوفمبر 2022  
أرض المعارض - مشرف



التسجيل عبر الموقع من 15 أبريل - 20 مايو 2022 م

<https://bookfair.nccal.gov.kw>

للاستفسار

المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - إدارة معارض الكتاب

Email : [kutbookfair@nccal.gov.kw](mailto:kutbookfair@nccal.gov.kw)

[kutbookfair@gmail.com](mailto:kutbookfair@gmail.com)

للاستفسار: 22641079 -- داخلي 3068-3060-3069



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

## من جهود التصدي للجائحة إلى التعافي منها



أصدر الاتحاد الدولي للناشرين (IPA) تقريرًا يعكس جهوده التي بذلها خلال العامين الماضيين لدراسة وقياس آثار جائحة كوفيد 19 على صناعة النشر العالمية ويوضح مسارات واتجاهات العمل لإعداد خطط تضمن لقطاع النشر العالمي مستقبلًا أكثر مرونة وجاهزية. وقد صدر التقرير تحت عنوان : الخطة الدولية لاستدامة ومرونة صناعة النشر. ويتناول التقرير بالشرح نتائج العديد من ورش العمل والجلسات الحوارية والنقاشات المفتوحة لكل أصحاب المصلحة من أفراد ومؤسسات واتحادات مهنية ضمت العديد من الناشرين والمؤلفين وبائعي الكتب ومعارض الدولية للكتب وخلافهم من المعنيين. واهتم التقرير باستعراض أهم التحديات والفرص في خمسة مجالات هي: • تعزيز حق المؤلف للعصر الرقمي • مواجهة التهديدات المتزايدة لحرية النشر • تعزيز مفاهيم الاستدامة من خلال العمل الجماعي • العمل على زيادة الوعي بقضايا التنوع والإدماج والمشمول • إتقان التكنولوجيا للابتكار والتحول..

## فتح باب الترشح لجائزة ابن خلدون-سنغور للترجمة في الأدب والعلوم الإنسانية والاجتماعية

(من وإلى اللغتين العربية والفرنسية)

الدورة 15 - 2022

تعلن كل من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ألكسو) والمنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF) عن فتح باب الترشح لجائزة ابن خلدون-سنغور للترجمة في دورتها الخامسة عشرة (15) - 2022. تهدف الجائزة إلى مكافأة عمل مترجم من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية أو من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية في الأدب أو العلوم الإنسانية والاجتماعية.

### شروط الترشح :

تقبل الترشيحات للجائزة من :

- المترجمون الذين تنطبق عليهم أحكام النظام
- الجامعات ومعاهد التعليم العالي ومراكز الدراسات والبحوث في الوطن العربي والفضاء الناطق بالفرنسية
- الجمعيات والاحداث الوطنية في البلدان العربية وفي الفضاء الناطق بالفرنسية
- الشخصيات المعتمدة في مجال الترجمة والتعريب
- دور النشر

- يكون الترشح للجائزة بكتاب واحد قُمت ترجمته من العربية إلى الفرنسية أو من الفرنسية إلى العربية في مجالات الأدب-العلوم الإنسانية والاجتماعية.

- يُشترط أن يكون العمل المرشح عملاً منشوراً وترجمة أولى وحديثة (مرت على ترجمتها 3 سنوات على أقصى تقدير من تاريخ فتح باب الترشح).

- يتقدم المرشح للجائزة بالوثائق التالية:

- نسخة من السيرة الذاتية (نسخة عربية ونسخة فرنسية).
- نسخة من الكتاب المرشح لتجريب الجائزة.
- نسخة من الكتاب الأصلي.
- ملخص باللغتين (العربية والفرنسية) عن الكتاب المرشح، مع بيان إسهامه في التعريف المتبادل للثقافتين.

حُدود يوم 15 يونيو 2022 آخر أجل لقبول ملفات الترشيح

تبلغ قيمة الجائزة عشرة آلاف أورو (10000 أورو)

تُرسل ملفات الترشح عن طريق البريد الإلكتروني (بصفة استثنائية بالنسبة لهذه الدورة) إلى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم أو المنظمة الدولية للفرنكوفونية.

Madame Claudia Pietri  
Courriel : claudia.pietri@francophonie.org  
Organisation internationale de la Francophonie (OIF)  
Direction Langue française, culture et diversité  
Tel : 00331/44 37 32 22  
Téléphone : 00331/45 79 14 88  
Site internet : www.francophonie.org

الأستاذة إيلاف سبلاجة  
البريد الإلكتروني : ilef.slama@gmail.com  
alecso@alecso.org.tn  
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
المكتب : +216 70 013 800  
الفاكس : +216 71 848 888  
الموقع : www.alecso.org.tn

## أخباركم تهمنّا

يتقدّم اتحاد الناشرين العرب رئيساً وأعضاء إلى الزميل عبد الرؤوف قدور صاحب دار  
اليمامة للنشر وعضو مجلس إدارة اتحاد الناشرين العرب بأحرّ التعازي لوفاة شقيقته  
المرحومة إنعام حسن قدور راجين من الله تعالى أن يتغمدها برحمته الواسعة وأن  
يلهم عائلتها وذويها الصبر والسلوان وإن لله وإن إليه راجعون



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION



إلى اللقاء في العدد القادم



اتحاد الناشرين العرب  
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION